COMMISSION REGULATION (EEC) No 631/83

of 16 March 1983

postponing the date for the take-over and amending certain selling prices of beef and veal offered for sale by the intervention agencies under Regulation (EEC) No 984/81

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal (1), as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 984/81 (2), as last amended by Regulation (EEC) No 365/83 (3), fixes certain selling prices of beef and veal taken over by the intervention agencies before 1 November 1982; whereas the situation regarding these stocks is such that this date should be replaced by 1 January 1983;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 984/81, '1 November 1982' is hereby replaced by '1 January 1983'.

Article 2

Annex I to Regulation (EEC) No 984/81 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 21 March 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 March 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.
(2) OJ No L 99, 10. 4. 1981, p. 34.
(3) OJ No L 44, 16. 2. 1983, p. 8.

BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

Salgspris i ECU pr. 100 kg af produkterne (1)
Verkaufspreise in ECU je 100 kg des Erzeugnisses (1)
Τιμή πωλήσεως σε ECU ανά 100 χγρ προϊόντων (1)
Selling price in ECU per 100 kg of product (1)
Prix de vente en Écus par 100 kilogrammes de produits (1)
Prezzi di vendita in ECU per 100 kg di prodotti (1)
Verkoopprijzen in Ecu per 100 kg produkt (1)

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND	
— *Vorderviertel, auf 8 Rippen geschnitten, stammend von:*	
Bullen A	165,000
Ochsen A	157,000
— *Hinterviertel, auf 5 Rippen geschnitten, stammend von:*	
Bullen A	253,000
BELGIQUE/BELGIË	
— *Quartiers avant, découpe droite à 8 côtes, provenant des:*	
— *Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:*	
Taureaux 55 % / Stieren 55 %	165,000
— *Quartiers arrière, découpe droite à 5 côtes, provenant des:*	
— *Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:*	
Taureaux 55 % / Stieren 55 %	253,000
DANMARK	
— *Forfjerdinger, udskåret med 5 ribben, idet slag og bryst bliver siddende på forfjerdingen, af:*	
Stude 1	143,000
Tyre P	149,700
Ungtyre 1	160,000
— *Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte »pistoler«, af:*	
Stude 1	258,000
Tyre P	269,400
Ungtyre 1	286,000
— *Bagfjerdinger, lige udskåret med 5 ribben af:*	
Stude 1	248,300
Tyre P	259,500
Ungtyre 1	275,000

(1) Såfremt produkterne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor det interventionsorgan, der ligger inde med produkterne, er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

(1) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(1) Στην περίπτωση που τα προϊόντα αποθεματοποιούνται εκτός του Κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο οργανισμός παρεμβάσεως που κατέχει αυτά, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

(1) Where the products are stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with Regulation (EEC) No 1805/77.

(1) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

(1) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(1) Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

FRANCE

— *Quartiers avant, découpe à 5 côtes, caparaçons faisant partie du quartier avant, provenant des:*	
Bœufs U, R et O	154,600
Jeunes bovins U, R et O	154,600
— *Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola », provenant des:*	
Bœufs U et R	262,100
Bœufs O	245,500
Jeunes bovins U et R	262,100
Jeunes bovins O	245,500
— *Quartiers avant, découpe droite à 10 côtes, provenant des:*	
Bœufs U, R et O	166,000
Jeunes bovins U, R et O	166,000
— *Quartiers arrière, découpe à 3 côtes, provenant des:*	
Bœufs U et R	252,000
Bœufs O	236,000
Jeunes bovins U et R	252,000
Jeunes bovins O	236,000

IRELAND

— *Forequarters, straight cut at 10th rib, from:*	
Steers 1	165,000
Steers 2	165,000
— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*	
Steers 1	251,000
Steers 2	251,000
— *Forequarters, cut at fifth rib, with thin flank included in the forequarter, from:*	
Steers 1	153,000
Steers 2	153,000
— *Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from:*	
Steers 1	261,000
Steers 2	261,000

ITALIA

— *Quarti anteriori, taglio a 5 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai:*	
Vitelloni 1	155,000
Vitelloni 2	148,000
— *Quarti posteriori, taglio a 8 costole, detto pistola, provenienti dai:*	
Vitelloni 1	256,000
Vitelloni 2	245,000
— *Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai:*	
Vitelloni 1	155,000
Vitelloni 2	148,000
— *Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti dai:*	
Vitelloni 1	256,000
Vitelloni 2	245,800

NEDERLAND

— *Voorvoeten, afgesneden op 5 ribben, waarbij de flank, de platte ribben en de naborst aan de voorvoet vastzitten, afkomstig van:*	
Stieren, 1e kwaliteit	154,000
— *Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:*	
Stieren, 1e kwaliteit	165,000
— *Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:*	
Stieren, 1e kwaliteit	258,000

UNITED KINGDOM

A. **Great Britain**

— *Forequarters, straight cut at 10th rib, from:*	
Steers M	139,000
Steers H	139,000
— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*	
Steers M	271,000
Steers H	271,000
— *Forequarters, cut at fifth rib, with thin flank included in the forequarter, from:*	
Steers M	129,000
Steers H	129,000
— *Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from:*	
Steers M	282,000
Steers H	282,000

B. **Northern Ireland**

— *Forequarters, straight cut at 10th rib, from:*	
Steers L/M	139,000
Steers L/H	139,000
Steers T	139,000
— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*	
Steers L/M	271,000
Steers L/H	271,000
Steers T	271,000
— *Forequarters, cut at fifth rib, with thin flank included in the forequarter, from:*	
Steers L/M	129,000
Steers L/H	129,000
Steers T	129,000
— *Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from:*	
Steers L/M	282,000
Steers L/H	282,000
Steers T	282,000